

ANNONCE DE NEUF AUTRES RÉCIPIENDAIRES DE LA MÉDAILLE DU BÉNÉVOLAT DE LA SASKATCHEWAN

Diffusion : le lundi 10 mars 2014

Les neuf nouveaux récipiendaires de la Médaille du Bénévolat de la Saskatchewan, annoncés aujourd'hui par la lieutenant-gouverneure Vaughn Solomon Schofield, sont des résidents de Prince Albert, Moosomin, Regina, Swift Current et Saskatoon.

« J'estime avoir beaucoup de chance de vivre dans une province qui compte autant de citoyens généreux et capables que ces neuf impressionnants récipiendaires », a déclaré M^{me} Solomon Schofield. « Je leur présente toutes mes félicitations pour cet honneur bien mérité et je les remercie d'avoir tant apporté à un aussi grand nombre de nos concitoyens. »

Cette médaille vise à reconnaître un service de bénévolat remarquable ou un engagement communautaire exceptionnel. Les récipiendaires 2013 sont :

- D^r David Buettner, Prince Albert
- M^{me} Barb L. Butler, Regina
- M. T. Morley Gusway, Regina
- Mme Maisie Hanna, Regina
- M^{me} Betty McDougall, Swift Current
- M. Ted Merriman, Saskatoon
- Mme Margaret Sandison, Regina
- M^{me} Pansy Taylor, Moosomin
- M. Walter A. Thiessen (à titre posthume), Saskatoon

Depuis sa création en 1995, la Médaille du Bénévolat a été décernée à 166 citoyens.

Les médailles seront remises, ce printemps, par la lieutenant-gouverneure.

-30-

Renseignements :

Dan Palmer
Affaires intergouvernementales
Regina
Tél. : 306-787-2155

D^r David Buettner (Prince Albert)

Le docteur David Buettner a largement contribué à sa profession et à sa collectivité, tant à l'échelle provinciale que nationale. Président du conseil germanique de la Saskatchewan (Saskatchewan German Council), il a été la force motrice dans la promotion de la culture des pays germaniques. En tant que membre fondateur du club germanique Waldhorn de Prince Albert, il a parrainé la création de l'école de langue allemande, de la chorale et du club social. Il a généreusement offert ses services de bénévolat à sa profession, et son engagement et son dévouement à l'égard de l'élaboration de normes pour les programmes canadiens de doctorat en chiropratique marqueront la formation des futurs chiropraticiens, tout en améliorant la qualité des soins. Tout au long de sa carrière, il notamment été :

- Vice président, Prince Albert Council on Alcohol and Drug Abuse
- Membre, conseil d'administration, Autorité régionale de santé de Prince Albert Parkland
- Membre, conseil d'administration, Hôpital Victoria
- Président, Association des chiropraticiens de la Saskatchewan (Chiropractors' Association of Saskatchewan - CAS)
- Membre, Comité conjoint d'examen professionnel, Commission de l'assurance-maladie et Association des chiropraticiens
- Membre, conseil d'administration de l'Association chiropratique canadienne
- Membre, Council of Chiropractic Education (Canada)
- Membre, Comité d'agrément en chiropratique (Canada)
- Membre, agissant comme conseiller de la zone de conservation de la fourrure « P20 », Saskatchewan Northern Trappers Association
- Membre, église catholique St. Mark's et ancien membre du conseil paroissial
- Bénévole, troupe de théâtre Prince Albert Community Players
- Bénévole, divers organismes de sports pour les jeunes à Prince Albert
- Récipiendaire : Prix du leadership du Centenaire de la Saskatchewan, 2005, et membre à vie de l'Association des chiropraticiens de la Saskatchewan (CAS)

Barb L. Butler (Regina)

Survivante d'un traumatisme craniocérébral, Barb Butler exerce une influence importante sur les survivants et les soignants, grâce à sa grande persévérance. Elle a été la première survivante élue présidente du conseil d'administration de l'Association des lésés cérébraux de la Saskatchewan (Saskatchewan Brain Injury Association) et elle est actuellement présidente de l'Association canadienne des lésés cérébraux. Enseignante accomplie, elle a été présidente de l'association foyer-école de l'école Wilfred Hunt et du comité consultatif des parents de l'école Jack McKenzie. Son lien avec la collectivité et ceux qu'elle aide, tant à l'échelon provincial que national, est une source d'espoir et d'inspiration. Elle a aussi été :

- Présidente, conférence nationale de l'Association canadienne des lésés cérébraux (ACLC)
- Éditrice, bulletin de nouvelles *Impact*, Association canadienne des lésés cérébraux (ACLC)
- Organisatrice de groupes de soutien, d'activités de sensibilisation et de campagnes de financement
- Organisatrice de rencontres hebdomadaires de la section régionale de l'Association canadienne des lésés cérébraux de la Saskatchewan
- Organisatrice et instauratrice du marathon de marche, Positive STEPS, de la section régionale de l'Association canadienne des lésés cérébraux en Saskatchewan (Saskatchewan Brain Injury Association)
- Organisatrice de fonctions, d'équipes sportives et de campagnes de financement
- Leader d'un groupe de soutien à Regina en tant que modèle d'autoassistance et d'entraide
- Bénévole, Centre de réadaptation de Wascana à Regina; rôle prépondérant dans la mise en place du centre de ressources pour les familles
- Agente bénévole de collecte de fonds pour la Société canadienne du cancer et la Fondation des maladies du cœur
- Auteur du livre *Accidental Realities* (non publié)
- Récipiendaire : Prix Bénévole de l'année 2008, 2010, 2011, 2013, Association canadienne des lésés cérébraux; Distinguished Volunteer of the Year, Ville de Regina, 2002

T. Morley Gusway (Regina)

Homme d'affaires et sportif reconnu à Regina, Morley Gusway, a travaillé avec de nombreux alcooliques en les engageant à rechercher l'aide de l'organisme Alcooliques Anonymes et en les aidant à prendre un nouveau départ. Cofondateur de la maison Gusway Gerry, il a parrainé des centaines d'alcooliques sur le chemin de la guérison. Il a procuré, à ceux qui en avaient besoin, des repas, de l'argent, un abri et même parfois, un travail. Il a servi sa collectivité et sa province comme suit :

- Vice-président et membre, Commission sur l'abus de l'alcool et des drogues de la Saskatchewan (Alcohol and Drug Abuse Commission - SADAC)
- Copropriétaire, club de hockey Regina Pats
- Membre, conseil d'administration, Centre de traitement pour jeunes White Spruce
- Membre, Club Optimiste de Regina, rôle majeur dans la construction de l'aréna et du stade de baseball Optimiste
- Don du sous-sol du Regina Rent-It Centre à la banque alimentaire de Regina
- Dons de bâtons de hockey autographiés, de beignes et de maïs soufflé aux enfants défavorisés
- Rôle central dans la mise en place de réunions Alcooliques Anonymes au centre Indian Métis Christian Fellowship
- Présentateur d'exposés sur l'alcoolisme et l'abus des drogues, présentés à l'échelle nationale et à des élèves du secondaire
- Contribution personnelle à une vidéo sur l'alcoolisme produite par CKCK-TV en vue de sensibiliser le public sur cette maladie, les préjugés qui y sont associés et l'isolement de ceux qui en souffrent
- Récipiendaire : Médaille commémorative du Centenaire de la Saskatchewan; rue Gusway nommée en son honneur; membre à vie du club Optimiste

Maisie Hanna (Regina)

Croyant fermement à la valeur des arts traditionnels, Maisie Hanna, autrefois de Meyronne, a consacré plus de 60 ans de services à l'amélioration du bien-être des femmes de la Saskatchewan rurale. Sa passion pour les arts textiles, son amour de l'alphabétisme et sa détermination à recueillir des fonds pour des projets du tiers monde ont rassemblé des femmes de tous les âges et de tous les milieux et ont fait la promotion de l'histoire de la Saskatchewan. Elle a été présidente des Instituts féminins de la Saskatchewan (Saskatchewan Women's Institute), section Winnabel, et a encouragé les membres à acheter deux pompes à eau, une machine à coudre à pédale et une bicyclette pour un village du Zimbabwe; elle a croché un châle de la victoire pour les femmes emprisonnées en Corée du Sud, et a fabriqué une mascotte pour encourager les élèves à recueillir des fonds pour l'initiative d'assainissement de l'eau, Clean Water Project. Par sa collection de poupées, elle a recueilli des fonds pour la vue des enfants (Save the Sight for Children). Ses accomplissements ne se comptent plus :

- Présidente, vice-présidente, secrétaire, convocatrice responsable aux cérémonies d'assermentation et de citoyenneté (Legislation and Citizenship Convenor), déléguée locale et provinciale des Instituts féminins de la Saskatchewan, section de Winnabel et des cercles de fermières de la Saskatchewan (Homemakers' Clubs), section de Meyronne
- Membre du conseil exécutif et du conseil d'administration, église Woodrow United of Canada, enseignante de l'école du dimanche, leader des regroupements Explorers et Canadian Girls in Training (CGIT), et des camps Woodboia et Campernaum
- Représentante, réunions des consistoires et conférences en Saskatchewan, Église unie du Canada
- Membre, comité directeur, réseau de femmes âgées, contribution aux manuels de ressources destinés aux personnes soignantes, ou portant sur la pauvreté, le veuvage et l'accès aux soins médicaux
- Membre, comité directeur, Creating Prairie Cronies
- Membre Club XYZ, encourageant la créativité chez les personnes âgées et les personnes handicapées
- Membre, comité directeur, Intercultural Grandmothers Uniting et Grandmothers in Schools; projet interculturel et intergénérationnel sur l'alphabétisation avec les écoles publiques de Regina
- Bénévole, tutorat par les pairs des programmes Second Chance for Seniors et Grandmothers' English Language Literacy
- Personne ayant favorisé l'amitié et la compréhension parmi des femmes non-autochtones, autochtones et métisses
- Récipiendaire : Prix d'éducation (1984), bourse d'études (1986) et Certificat de mérite (1985 et 1991) des Instituts féminins de la Saskatchewan; certificat d'appréciation pour le tutorat par les pairs, Second Chance for Seniors, Université de Regina (2001); bourse d'études Hazel Styles, Fédération des Instituts féminins du Canada (1984 et 1986); mention honorable de l'Associated Country Women of the World Conference, en Australie, pour sa poupée fermière à tête de pomme

Betty McDougall (Swift Current)

Enseignante à la retraite, Betty McDougall de Swift Current, aide sa collectivité et la province dans divers secteurs. Elle illustre un degré d'engagement en leadership communautaire qui sert de modèle. Qu'elle soit à la présidence du théâtre lyrique Write-Out Loud, à la vice-présidence de la filiale de Swift Current de l'Association canadienne pour la santé mentale, membre du programme Elderhostel du collège régional Cypress Hills, présidente de la Saskatchewan Organization of Heritage Languages, ou membre du comité de direction du club Kiwanis de Swift Current, Betty McDougall, est le catalyseur qui voit les besoins, conçoit le programme, forme le comité, trouve des bénévoles et dirige l'association ou le programme. Elle a exercé ou exerce les rôles suivants au sein de sa collectivité :

- Première femme conseillère, Ville de Qu'Appelle, responsable du Service des loisirs et des parcs; représentante, membre du conseil d'administration du foyer de soins infirmiers régional; membre du comité de planification du 75^e anniversaire de Qu'Appelle
- Membre fondatrice, Community Youth Initiative de Swift Current
- Membre fondatrice, section Swift Current de SportJeunesse (KidSport)
- Présidente, Swift Current Band Auxiliary
- Présidente, comité Doc's Town Heritage Village, Agricultural and Exhibition Association de Swift Current
- Présidente, programme Bon départ de Canadian Tire
- Présidente, Frontier City Investments, Community Bond Pool
- Vice-présidente, Saskatchewan History and Folklore Society, Inc.
- Trésorière, Southwest Ukrainian Cultural Council; participante dans l'établissement de l'école de langue ukrainienne
- Secrétaire, membre, conseil Sud-Ouest sur le vieillissement (Council on Aging)
- Membre, conseil d'administration, comité sur le tourisme à Swift Current
- Membre, conseil d'administration, groupe du développement culturel Sud-Ouest (Southwest Cultural Development Group)
- Membre, comité de direction, Scouts et Brownies
- Membre, comité de direction, club de curling Swift Current Evening Ladies; et membre du comité organisateur du Tournoi des Cœurs de Scott
- Membre, comité de direction, conseil multiculturel de Swift Current
- Récipiendaire : Médaille du jubilé de diamant de la Reine; Médaille du jubilé d'or de la Reine; Médaille commémorative du Centenaire de la Saskatchewan; Bénévole de l'année 2011, Saskatchewan Parks and Recreation Association; Bénévole de l'année 1996, Saskatchewan Council of Cultural Organizations; et Bourse d'études de l'Ordre de Mel Osborne, Club Kiwanis de Swift Current

Ted Merriman (Saskatoon)

C'est par sens moral empreint de justice sociale que l'homme d'affaires de Saskatoon, Ted Merriman, s'est mis à aider les moins fortunés. En tant que membre fondateur de Care and Share Saskatoon, il a mis en place et soutenu plus de 15 programmes récréatifs et sociaux pour les élèves d'écoles communautaires et pour les familles défavorisées et vulnérables. Il a établi un fonds (Dignity Fund) permettant de faire l'achat d'articles que certains tiennent pour acquis. Il a servi un repas chaud de Noël à 250 enfants dans une école de quartier défavorisé de la ville. Frappé par la réponse reçue, il a communiqué avec le Club progrès du Canada l'année suivante et 5000 enfants ont pu déguster un repas chaud. Ses services à la province sont nombreux :

- Ancien président, Club progrès du Canada du centre-ville de Saskatoon
- Membre fondateur, Farm in the Dell
- Membre du conseil d'administration, Service familial catholique
- Membre du conseil d'administration, Service social du Grand Frère (Big Brothers)
- Membre du conseil d'administration, Ability in Me
- Rôle dans l'élargissement du programme de repas « Holiday Lunch program » afin de mettre à contribution, pour la préparation de repas complet de dinde : des chefs de cuisine d'hôtels, de clubs de golf et autres services de traiteurs. Pour la livraison aux écoles : l'entreprise First Student Bus, et pour le service dans les écoles : des mentors dans le domaine des affaires
- Soutien d'activités sportives et offre de programmes de shampoing contre les poux dans les écoles de quartiers défavorisés
- Partenaire de Scholastic Books afin de distribuer des milliers de livres dans les écoles de quartiers défavorisés
- Établissement de partenariats avec des entreprises locales afin de guider et d'encadrer le personnel des écoles
- Ancien partenariat avec une entreprise de fournitures de bureau afin de donner des fournitures scolaires à 17 écoles, deux fois par an
- Rôle déterminant dans la mise en place de programmes de soccer, de yoga, et de cours de gardiennage menant à un certificat
- Récipiendaire : Médaille du jubilé de diamant de la Reine; Médaille du jubilé d'or de la Reine; Médaille commémorative du Centenaire de la Saskatchewan; Citoyen de l'année 2000-2001, Saskatoon; Prix Nissan Big Brother of the Year, région Saskatchewan/Manitoba; Saskatoon Big Brother of the Year, prix de reconnaissance du B'nai Brith de Saskatoon « We are Proud of You »; Prix Progression of the Year; Prix Educator of Distinction, Conseil scolaire de Saskatoon

Margaret Sandison (Regina)

Margaret Sandison a été pendant plus de 60 ans activement engagée dans Patinage Canada – Saskatchewan et continue encore aujourd’hui de participer à des événements provinciaux. À titre de représentante canadienne du groupe à l’échelon international pendant plus de 25 ans, elle a été juge, représentante technique, officielle et chef d’équipe. Elle a servi de mentor à de nombreux officiels. Elle est l’une des 19 juges, en Saskatchewan, de niveau or pour toutes les disciplines. À la fois fondatrice et coordonnatrice d’un programme de patinage pour les personnes ayant des déficiences intellectuelles, elle donne aussi généreusement de son temps à son église, aux auxiliaires de l’hôpital général de Regina et à la boutique de cadeaux, à Government House et à Souls Harbour Mission. Parmi ses nombreuses contributions à la province et au pays, citons :

- Coprésidente, Patinage Canada et les Championnats canadiens de patinage artistique qui ont eu lieu à Regina
- Coprésidente, cérémonies d’ouverture et de clôture des Jeux Western Canada
- Présidente, Regina Sparkles (équipe de patinage synchronisé)
- Présidente des installations et vice-présidente, Championnats canadiens de patinage synchronisé, 1992
- Représentante technique en 2013, Patinage Canada, championnats de section (Saskatchewan)
- Représentante technique/juge/arbitre pour la plupart des compétitions provinciales depuis 1960
- Membre, conseil d’administration, section de l’Ouest de l’Association canadienne de patinage artistique (Patinage Canada)
- Membre, conseil d’administration et trésorière, Temple et Musée de la renommée des sports de la Saskatchewan (Saskatchewan Sports Hall of Fame and Museum)
- Conseillère spéciale à la présidence, Championnats canadiens de patinage artistique, 1984, à Regina
- Membre, Wascana Winter Club, devenu Skate Canada, depuis 1938
- Membre, comité de candidature, Jeux du Canada Games, 1974
- Bénévole, Coupe Grey en 1995
- Bénévole, Temple et Musée de la renommée des sports de Regina
- Bénévole, Relations publiques, défilé de mode de la Regina Exhibition
- Juge, chef d’équipe pour Patinage Canada à l’échelle mondiale, en France, en Allemagne (Berlin Est), en Yougoslavie, en Autriche, en République tchèque, en Union soviétique (Moscou) et en Slovaquie, ainsi qu’aux Pays-Bas et aux É.-U.
- Promotions : juge de Championnats canadiens de danse sur glace, arbitre de Championnats canadiens pour patinage en simple et juge international pour patinage en simple et en couple
- Intrônisation au Temple et Musée de la renommée des sports de la Saskatchewan dans la catégorie « bâtisseurs »
- Intrônisation au Temple et Musée de la renommée des sports de Regina dans la catégorie « bâtisseurs »
- Récipiendaire : Prix du bénévolat, Ville de Regina; Prix Heritage, Club « Rotary »; Prix Bénévole de l’année, Sask Sport; Prix d’excellence Royal Trust et Association canadienne de patinage artistique, Section de la Saskatchewan, prix pour bénévoles exceptionnels

Pansy Taylor (Moosomin)

Ancienne enseignante, Pansy Taylor, de Moosomin, est une conceptrice, planificatrice, productrice et agente de levée de fonds extraordinaire. Elle pourrait être qualifiée de « celle qui donne tout ». Elle sait insuffler de la créativité aux programmes communautaires et à leur infrastructure. Elle a largement contribué à organiser des collectes de fonds pour préserver le Moosomin Armoury (institution vieille de 100 ans), la piscine et le programme de la fanfare. Elle est bien plus qu'une enseignante suppléante puisqu'elle donne bénévolement de son temps à des activités parascolaires et pour aider les élèves dans leurs devoirs. Voici certaines de ses réalisations communautaires :

- Coprésidente, campagne de financement du calendrier communautaire de la Band Association
- Membre, gala du 100^e anniversaire du manège militaire de Moosomin (Moosomin Armoury)
- Membre, Moosomin Band Association
- Membre, comité du patrimoine de Moosomin (Heritage Committee)
- Membre, comité responsable du dévoilement de nouveaux noms de rue en honneur de deux médecins de longue date
- Rôle central dans la production d'un concert de plein air, dans la campagne de financement pour préserver la piscine et comme conceptrice, planificatrice, productrice, et vendeuse du « Moosomin Community Puzzle »
- Organisatrice d'un événement spécial pour rendre hommage au directeur de la fanfare locale communautaire
- Bénévole, course Terry Fox
- Bénévole, célébrations et défilé du 1^{er} juillet
- Bénévole, Jeux Olympiques spéciaux
- Bénévole, clubs de gymnastique et de patinage artistique de Moosomin
- Bénévole, festival de musique de Moosomin et district
- Bénévole de la démolition du Southeast Integrated Care Facility pour la récupération des briques qui serviront au patrimoine (quelque 8000 briques ont été nettoyées, empilées sur des palettes et entreposées pour servir dans la construction d'un cairn)

Walter A. Thiessen (à titre posthume) (Saskatoon)

Le musicien et enseignant de Saskatoon, Walter Thiessen, a consacré plus de 60 ans de sa vie à des organismes musicaux, culturels et patrimoniaux. Il a été président de la Saskatchewan Registered Music Teachers' Association (divisions de la province et de Saskatoon), du Musical Art Club, et de Gustin/Trounce Heritage Committee Inc. Au sein de ce comité, il a joué un rôle de premier plan en restaurant la résidence du docteur Lyell Gustin, désignée depuis comme bien patrimonial provincial à Saskatoon. Il a dirigé des chorales d'églises pendant des dizaines d'années, en plus d'y être organiste ou pianiste. Tout comme son maître de musique Lyell Gustin, M. Thiessen a grandement aidé les jeunes musiciens, a défendu la culture et les arts et il a fortement inspiré la collectivité. Son influence se fait encore sentir grâce à certains de ses nombreux élèves qui ont poursuivi des carrières musicales ou qui sont tout simplement des virtuoses de la musique. Il a entre autres été :

- Responsable national, régional et provincial de la série de concerts « Jeune artiste » de la Fédération canadienne des associations de professeurs de musique
- Créateur et organisateur de la compétition de piano Lyell Gustin Memorial pour les jeunes pianistes de niveau avancé de la province
- Responsable de la mise en place et distribution de bourses à des élèves de musique, à l'échelle locale et provinciale au nom du comité patrimonial Gustin/Trounce
- Membre du jury dans la discipline du piano pour la Saskatchewan Music Festival Association
- Musicien donnant des récitals, en solo ou avec d'autres artistes, pour le Conseil des arts de la Saskatchewan (SAB)
- Directeur de concerts annuels de chants de Noël à l'église First Mennonite, à Saskatoon, et organisateur de festivals de chorales d'église pour l'église Saskatchewan Mennonite
- Membre d'un comité éditorial en vue de compiler et publier un hymnaire unique et original en allemand
- Responsable de la mise en œuvre d'une bibliothèque de musique religieuse accessible au public
- Soutien aux organismes de musique de Saskatoon – orchestres symphoniques, opéra et chorales (participation, engagement et contribution)
- Aide aux collègues enseignants afin de préparer de jeunes musiciens en vue des examens du Royal Conservatory of Music de Toronto, et du Trinity College de Londres, en Angleterre
- Récipiendaire : Épinglette du lieutenant-gouverneur pour la célébration des arts, 2005, pour services bénévoles dans la communauté artistique; Lifetime Achievement Award, Saskatchewan Registered Music Teachers, Saskatoon, 2012; prix Lyell Gustin Centenary Award for Musical Leadership, comité patrimonial Gustin/Trounce, 2012